

Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE  GEMEINDE UNTRASRIED

HERAUSGABE MIT UNTERSTÜTZUNG VON CREDITREFORM KEMPTEN/ALLGÄU WINTERSTEIN KG
Wirtschaftsinformationen • Forderungsmanagement • Marketingservices • Systeme und Beratung
Die ausgezeichnete Website im Allgäu: www.kempton.creditreform.de

12/2021

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

11. Juni 2021

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 25. Juni 2021.

Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 22. Juni 2021, 10:00 Uhr.

„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter www.untrasried.de abgerufen werden. E-Mail: info@untrasried.de.

Gemeindekanzleien in Untrasried und Hopperbach

Die Besuche in den Gemeindekanzleien Untrasried und Hopperbach sind ab Montag, 14.06.2021 ohne Terminvereinbarung wieder möglich.

Fenster und Türen zu verschenken

Im Juli beginnen die Abbrucharbeiten zur Kindergartenerweiterung.

Wer Interesse an Fenster oder Türen hat, kann sich in der Gemeindeverwaltung melden.

Protokollbericht der Gemeinderatssitzung vom 20. Mai 2021

Zu Beginn der Sitzung beantragte der Bürgermeister die Erweiterung der Tagesordnung um den Punkt „Bauantrag“.

Beschluss: Die Tagesordnung wird um den TOP „Bauantrag“ erweitert.

1. Protokoll der letzten Sitzung

Zu 4.: Während der Umbauphase werden 2 Gruppen des Kindergartens im Gemeindehaus Untrasried untergebracht.

Zu 5.4: Bürgermeister Wölfle bedankte sich noch einmal für die überbrachten Wünsche und den Maibaum am Dorfplatz anlässlich seines 25jährigen Dienstjubiläums.

Beschluss: Gegen das Protokoll der letzten Sitzung bestehen keine Einwände.

2. Verabschiedung des Haushalts 2021 mit Investitionsprogramm zum Finanzplan 2020 bis 2024 und Stellenplan 2021

Der Finanzausschuss hat in seiner Sitzung vom 29.04.2021 den Haushaltsplan vorbereitet.

Dieser Plan wurde kurzfristig umgeändert, da ein Grunderwerb ansteht.

Ein Entwurf des geänderten Planes liegt den Gemeinderäten vor und wird von Herrn Brenner in den wichtigsten Punkten erläutert.

Der Verwaltungshaushalt beläuft sich auf 3.039.700 €, der Vermögenshaushalt 3.187.000 €.

Es ist – bei vorsichtiger Planung – ein Darlehen in Höhe von 1.113.000 € eingeplant.

Der Kassenkreditrahmen wurde in Abstimmung mit der Rechtsaufsicht auf 1,1 Mio. € angepasst.

Herr Brenner verliest die Haushaltssatzung für das Jahr 2021 der Gemeinde Untrasried.

Beschluss: Der Gemeinderat beschließt den Haushaltsplan 2021 mit Satzung wie vorgetragen.

Beschluss: Der Gemeinderat beschließt den Stellenplan zum Haushaltsplan 2021 wie vorgetragen.

Beschluss: Der Gemeinderat beschließt das Investitionsprogramm zum Finanzplan für die Jahre 2020 bis 2024.

Der Bürgermeister bedankt sich beim Finanzausschuss und beim Kämmerer für die ausführliche Vorbereitung.

Über den Entwurf zur Abänderung der Hundesteuer wird in der nächsten Sitzung entschieden.

3. Straßen- und Wegeunterhalt

GR Worger legt dem Gemeinderat einen Vorschlag für das Straßensanierungsprogramm 2021 vor.

Für die Asphaltierungsarbeiten durch die Fa. X. Schmid stehen zwei Vorschläge im Raum:

Variante I:

- Schadstellen Simmerberg ca. 850 m²
- Kurvenaufweitung Simmerberg 2 x ca. 50 m

Variante II:

- Schadstellen Eschers – Simmerberg ca. 55 m²
- Schadstellen Eschers ca. 50 m²
- Schmalholz ca. 250 m
- Buchweg vor Helenenhof ca. 40 m²

Kanzlei Untrasried

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

Kanzlei Hopperbach

Öffnungszeiten: Mo., Die., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr
Die. 18:00 – 19:30 Uhr

08372 / 2005

Zudem sollen in der Bergstraße Untrasried ca. 200 m² und in Hufschlag Schadstellen asphaltiert werden. Durch die Fa. Hörmann (Spritzdeckensanierung) sollen ca. 380 m² in Schwantele 2 und ca. 945 m² in Hufschlag erneuert werden. Es ist auch ein Betrag für Arbeiten des Rentnerdienstes und für Reparaturen an Kieswegen eingeplant.

GR Worger ergänzt, dass beide Varianten aus finanzieller Sicht nicht möglich sind.

Bei der Bergstraße in Untrasried wird der Anteil für die Wiederherstellung nach einem Kanalanschluss privat bezahlt.

Beschluss: Der Gemeinderat Untrasried beschließt das Straßensanierungsprogramm 2021 mit Variante II wie von Gemeinderat Worger vorgestellt mit einer Kostenschätzung von ca. 59.900 €.

4. Erste Änderung Bebauungsplan Nr. 12 „Im Öschle“

Es liegt ein Angebot des Architekturbüros Hörner aus Schongau in Höhe von ca. 9.800 € vor.

Die Kosten müssen von den Antragstellern getragen werden.

Beschluss: Aufgrund der Anträge von Christian Albrecht, Susanne Walch und Hansjürgen Negele beschließt der Gemeinderat Untrasried die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 12 „Im Öschle“. Die Kosten dieses Verfahrens sind von den Antragstellern zu tragen. Die Gemeinde beauftragt das Planungsbüro Hörner mit der Planungserstellung.

5. Bauantrag

5.1 Bauantrag Nikolaus Roggors, Maneberg 4, 87496 Untrasried

BO: Maneberg 4, Untrasried, Fl.Nr. 346 Gemarkung Untrasried

BV: Errichtung einer Maschinenhalle nach Teilabriss des bestehenden Wohnhauses

Beschluss: Zum Bauantrag bestehen vom Gemeinderat keine Einwände. Er wird zur Genehmigung ans Landratsamt weitergeleitet.

5.2 Isolierte Befreiung zum Bauvorhaben Fuchs Reinhard, Weihermühlenweg 6 a, 87496 Hopferbach

BO: Fl.Nr. 121/30 Gemarkung Hopferbach, Weihermühlweg 6 a, Hopferbach

BV: Fertiggarage

Beschluss: Der Gemeinderat Untrasried erteilt Zustimmung zur isolierten Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes wie beantragt.

6. Sonstiges

Dritter Bürgermeister Jürgen Detzer gratuliert dem 1. Bürgermeister Alfred Wölfle zu seinem 60. Geburtstag im Namen des gesamten Gemeinderates.

ENDE DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG

BRK - Blutspendedienst

Das BRK lädt Sie herzlich ein, am Donnerstag, 17.06.2021 im Hirschsaaal, Marktplatz 4, Obergünzburg in der Zeit von 15:30 – 20:30 Uhr Ihr Blut zu spenden.

Bitte bringen Sie Ihren Blutspendeausweis mit (zur Erstspende bitte einen gültigen Personalausweis).

Freiwillige Feuerwehr Untrasried

Am Freitag, 18.06.2021 findet um 19:00 Uhr im Zunftweg die Abnahme des diesjährigen Leistungsabzeichens statt.

Interessierte Zuschauer sind dazu herzlich eingeladen.

Kommandant Robert Holzheu

Das Gasthaus Bären sucht fürs Wochenende Servicekräfte und Küchenhilfen.

Keine Vorkenntnisse notwendig.

Tel. 08372 / 438

Schützenheim Hopferbach

Jeden Sonntag von 14 bis 17 Uhr italienischer Kaffee und Tiramisu.

Öffnungszeiten: Ab sofort jeden Samstag von 11 bis 14 Uhr,

Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 17 bis 24 Uhr (warme Küche bis 22 Uhr),

Sonntag von 11 bis 24 Uhr (warme Küche von 11 bis 14 und 17 bis 22 Uhr).

Jeden Freitag Sonderaktionen!!

Reservierungen und Vorbestellungen telefonisch oder per Whatsapp unter 08372/1829.

Freitag, 2. Juli, geschlossen!

Alle EM-Spiele live im Schützenheim während der geregelten Öffnungszeiten, bei deutscher Beteiligung auch montags oder dienstags ab 17 Uhr geöffnet. Auf Ihren Besuch, bei schönem Wetter auch im Biergarten, freut sich Familie Germano mit Team.

Fundsachen aus der Garderobe in der Turnhalle

1 Regenschirm türkis, 1 Halswärmer dunkelblau, 1 Strickjacke schwarz, 1 Kinderjacke grau, 1 Winterjacke dunkelblau,

1 Windjacke weiß/schwarz. Nähere Infos bei Frau Reichenbach, Tel. 08372 / 2291.

Programm der Günztaler Ferienfreizeit vom 30. Juli bis 10. September 2021 online

In der Günztaler Ferienfreizeit werden für Kinder und Jugendliche in den bayerischen Sommerferien verschiedene Veranstaltungen angeboten. Es gibt zahlreiche sportliche, kreative, spannende oder interessante Kurse. Erholung, Spaß, Spiel und Sport kommen also in den Sommerferien sicherlich nicht zu kurz! Die nächste Ferienfreizeit findet vom 30. Juli bis 10. September 2021 statt und das brandaktuelle Programm ist hier einzusehen: www.oberguenzburg.de/ferienfreizeit.

Wer Interesse an der Ferienfreizeit hat, kann sich von **Montag, den 05. Juli 2021 um 15.00 Uhr bis Sonntag, den 11. Juli 2021** per E-Mail (ferienfreizeit@oberguenzburg.de) anmelden. Dabei ist zu beachten, dass Anmeldungen, die vor 15.00 Uhr eingehen, nicht berücksichtigt werden. Man kann sich in der ersten Anmeldeunde außerdem für maximal vier Veranstaltungen anmelden. Wichtig ist selbstverständlich auch, die angegebenen Altersgrenzen zu beachten.

Auf der Webseite www.oberguenzburg.de/ferienfreizeit ist das Anmeldeformular mit allen wichtigen Hinweisen zu finden. Bereiten Sie das unterschriebene Anmeldeformular gerne schon vor, um es, wenn die Anmeldung dann startet, schnellstmöglich abschicken zu können.

Die Vergabe der Plätze erfolgt nach Eingang der Anmeldungen (Datum und Uhrzeit des E-Mail-Eingangs).

Sie erhalten wenige Tage nach der Anmeldung eine Bestätigung per E-Mail.

Veranstaltungen mit freien Plätzen sind jederzeit auf www.oberguenzburg.de/ferienfreizeit zu finden.

Ab Dienstag, den 13. Juli 2021 um 15.00 Uhr werden die Restplätze vergeben – eine zweite Anmeldeunde und damit die Teilnahme an mehr als vier Veranstaltungen ist somit möglich. Für die Veranstaltungen ist ein kleiner Unkostenbeitrag zu entrichten.

In den Preisen sind, soweit nicht anders angeboten, die Kosten für Fahrt, Verpflegung, Betreuung, Spiel- und Bastelmaterial enthalten.

Die Bezahlung der Kurse findet am Freitag, den 23. Juli 2021 von 14.00–15.00 Uhr im Rathaus in Oberguenzburg statt.

Da derzeit noch unklar ist, welche Regelungen bzgl. der Corona-Pandemie in den Sommerferien vorgegeben sein werden, findet das Programm unter Vorbehalt statt. Neuigkeiten hierzu erhalten Sie auf der Webseite der Günztaler Ferienfreizeit.

Bei Fragen wenden Sie sich jederzeit gerne telefonisch an 08372 92 00 30 oder per E-Mail an ferienfreizeit@oberguenzburg.de.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen! Text: Michaela Wölfle

Familienstützpunkt Oberguenzburg, Gutbrodstraße 39, 87634 Oberguenzburg

Der Familienstützpunkt ist zu folgenden Zeiten erreichbar:

Montag von 8:00 - 10:00 Uhr, Dienstag von 8:00 - 11:00 Uhr und Donnerstag von 7:45 - 8:45 Uhr (telefonisch).

Tel: 0152 56 79 02 28, familienstuetzpunkt@kvostallgaeu.brk.de;

www.brk-ostallgaeu.de/familienstuetzpunkt-oberguenzburg

www.facebook.com/FamilienstuetzpunktOberguenzburg

Wir strampeln für ein gutes Klima!

Egal ob Sportler, Senior oder Familie, mitmachen kann jeder!

Am **Sonntag, den 13. Juni 2021** fällt der Startschuss zum Stadtradeln 2021 im Ostallgäu. Mit dabei ist in diesem Jahr erstmals die Verwaltungsgemeinschaft Oberguenzburg mit den Ortsteilen Ebersbach, Willofs und Burg sowie den Gemeinden Untrasried, Hopperbach und Günzach.

Weitere Infos unter www.stadtradeln.de/vg-oberguenzburg.

Wir suchen für die Zustellung der Allgäuer Zeitung und der Wochenblätter:

STAMM-ZUSTELLER

m/w/d

in **Untrasried**

Wir bieten:

- Stundenlohn + steuerfreier Nachtzuschlag
- Verlässliche Einkommensquelle
- Kostenfreies Zeitungsabo
- Zustellbezirk in Ihrer Nähe

*Bitte beachten Sie den Drittlandtransfer

Jetzt ganz einfach bewerben:

E-Mail: zusteller@azv.de
Telefon: 083 42/96 96-88
WhatsApp*: 0152/04124097
www.ihre-az.de/zusteller



Ein Heim für Ihre Träume

BAUEN SIE AUF UNS.

ALLIANZ BAUFINANZIERUNG

Laubener Str. 4
87463 Dietmannsried
t.huith@allianz.de
Telefon: 0 83 74 - 2 33 96

FMH AWARD 2021
In Kooperation mit ntv
Bester Baufinanzierer Süddeutsch
Allianz

THOMAS HUITH
Allianz Generalvertretung

- ① Persönliche individuelle Beratung
- ① Zinsfestschreibung von 5 bis 40 Jahren
- ① KfW-Förderdarlehen
- ① Individueller Versicherungsschutz rund ums Bauen

www.allianz-huith.de/baufinanzierung



Gottesdienstordnung vom 13.6. – 27.6.2021

ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH

Sonntag, 13.6.	11. SONNTAG IM JAHRESKREIS <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz PfarrGD Walter Fietz u. verst. Angeh. Elisabeth JaM und Herbert Mühlegg
9:45 Uhr 10:15 Uhr	
Dienstag, 15.6.	Hl. Vitus (Veit), Märtyrer in Sizilien Rosenkranz <u>Abendmesse</u> Katharina Huber
18:45 Uhr 19:15 Uhr	
Sonntag, 20.6.	12. SONNTAG IM JAHRESKREIS <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz PfarrGD
8:30 Uhr 9:00 Uhr	
Dienstag, 22.6.	Hl. Paulinus und hl. John Fisher und hl. Thomas Morus Rosenkranz <u>Abendmesse</u>
18:45 Uhr 19:15 Uhr	
Freitag, 25.6.	VerstorbenenGD (Monat Juni) Obg: Werner Freund; Renate Stadler; Hans Dieter Schultze; Hannelore Lederle; Konrad Mair; Franz Xaver Seitz; Gertrud Erben; Franziska Eberspacher; Werner Forster; Leo Schmidt; Maria Magdalena Grundei; Hermann Seel; Anneliese Kutter; Maria Anna Haneberg; Karolina Hartmann; Katharina Köhler; Christl Hanka; Karolina Baur Günzach: Agnes Mayer; Josef Himmel; Paula Batzer; Eleonore Ziesel U'ried: Adolf Eigl; Franz Jörg; Michael Reiter; Siglinde Wegmann; Kreszentia Wölfle; Raimund Weber; Erika Unsin; Johann Kustermann; Walburga Ernhofer Hopf: Elisabeth Mühlegg
19:15 Uhr	
Sonntag, 27.6.	13. SONNTAG IM JAHRESKREIS <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz PfarrGD Leonhard Rothermel Verst. d. Fam. Korntheuer Lena, Aloisia u. Johann Maurus Josefa Waibel u. verst. Angeh.
9:45 Uhr 10:15 Uhr	

Gottesdienstordnung vom 13.6. – 27.6.2021

ST. SEBASTIAN UNTRASRIED

Sonntag, 13.6.	11. SONNTAG IM JAHRESKREIS <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> PfarrGD Erika Unsin
9:00 Uhr	
Mittwoch, 16.6.	Unbeflecktes Herz Mariä und hl. Benno, Bischof von Meißen <u>Abendmesse</u>
19:15 Uhr	
Sonntag, 20.6.	12. SONNTAG IM JAHRESKREIS <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> PfarrGD Johann Kustermann u. verst. Angeh. Jakob, Georg u. Josefa Jutz u. verst. Angeh. Otto Vetter Wally Ernhofer JaM Franz Jörg JaM Horst Pfitzner JaM
10:15 Uhr	
Mittwoch, 23.6.	<u>Abendmesse</u> Wettermesse
19:15 Uhr	
Samstag, 26.6.	<i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Vorabendmesse
19:15 Uhr	
Sonntag, 27.6.	13. SONNTAG IM JAHRESKREIS kein GD!

Öffnungszeiten Pfarrbüro Untrasried (Tel. 2745)

Das Pfarrbüro Untrasried ist ab 15. Juni wieder geöffnet:
Dienstag, 8.30 Uhr – 12.30 Uhr

EVANG. LUTH. KIRCHE IN OBERGÜNZBURG

So. 13.6.	10.15 Uhr	Obergünzburg, Bergkirche	Gottesdienst
So. 20.6.	10.15 Uhr	Obergünzburg, Bergkirche	Gottesdienst
So. 27.6.	10.15 Uhr	Obergünzburg, Bergkirche	Gottesdienst